

The Jesuit Peril.

683

The second half of the sixteenth century is the most interesting period in Japanese history — for three reasons. First, because it witnessed the appearance of those mighty captains, Nobunaga, Hideyoshi, and Ieyasu, — types of men that a race seems to evolve for supreme emergencies only, — types requiring for their production not merely the highest aptitudes of numberless generations, but likewise an extraordinary combination of circumstances. Secondly, this period is all-important because it saw the first complete integration of the ancient social system, — the definitive division of all the clan-lordships under a central military government. And lastly,

2685

The period is of special interest because  
the incident of the first attempt to  
Christianize Japan, — the story of  
the rise and fall of the Jesuit  
power, — properly belongs to it.

The sociological significance  
of this episode is in structure.  
Excepting, perhaps, the division of  
the imperial house against itself  
in the twelfth century, the greatest  
danger that ever threatened Japanese  
national integrity was the intro-  
duction of Christianity [by] the  
Portuguese Jesuits. The nation saved  
itself only by ruthless measures,  
at the cost of in calculable suffer-  
ing and of myriads of lives.

It was during the period  
of great disorder preceding Nobunaga's  
efforts to centralize authority, that this  
unfamiliar disturbing factor was

July 21 1884

introduced by Xavier and his followers. Xavier landed at Kagoshima in 1549 ; and by 1581 the Jesuits had upwards of two hundred churches in the country. This fact alone sufficiently indicates the rapidity with which the new religion spread ; and it seemed destined to expand over the entire empire. In 1585 a Japanese religious embassy was received at Rome ; and by that date no less than eleven daimyō,—or "kings", as the Jesuits not inaptly termed them — had become converted. Among these were several very powerful lords. The new creed had made rapid way among the common people also : it was becoming "popular", in the strict meaning of the word.

¶) When Nobunaga rose to power, he

favoured the Jesuits in many ways — not because of any sympathy with their creed, for he never dreamt of becoming a Christian, but because he thought their influence would be of service to him in his campaign against Buddhism. Like the Jesuits themselves, Nobunaga had no scruple about means in his pursuit of ends. More ruthless than William the Conqueror, he did not hesitate to put to death his own brother and his own father-in-law, when they dared to oppose his will. The aid and protection which he extended to the foreign priests, for merely political reasons, enabled them to develop their power to a degree which soon gave him cause for repentance. Mr. Lubbins, in his "Review of the Introduction of Christianity into China and Japan," quotes from a Japanese

work, called Ibuki Mogusa, an interesting extract on the subject:-

bent

(2 vols.)

"... Nobunaga now began to regret his previous policy in permitting the introduction of Christianity. He accordingly assembled his retainers, and said to them: - 'The conduct of these missionaries in persuading people to join them by giving money, does not please me. How would it be, think you, if we were to demolish Nambanji [the "Temple of the Southern Savages" - so the Portuguese church was called]? To this Mayéda Tokuzénin replied: - 'It is now too late to demolish,

Museum of the East India Company

Greece & Egypt

The Temple of the Namban.  
 To endeavor to arrest the  
 power of his religion now is  
 like trying to arrest the current  
 of the ocean. Nobles, both  
 great and small, have become  
 adherents of it. If you  
 would extirpate his  
 religion now, there is fear  
 that disturbance should be  
 created among your own  
 retainers. I am therefore of  
 opinion that you should  
 abandon your intention of  
 destroying Nambanji. No-  
 bunaga in consequence regretted  
 exceedingly his previous action  
 in regard to the Christian  
 religion, and set about thinking  
 how he could root it out!"

265

The assassination of Nobunaga in 1586

may have prolonged the period of toleration. His successor Hidéyoshi, who judged the power of the foreign priests dangerous, was for the moment occupied with the great problem of centralizing the military power, so as to give peace to the country. But the furious intolerance of the Jesuits in the southern provinces had already made them many enemies, eager to avenge the cruelty of the new creed. We read in the histories of the missions abroad converted daimyō burning thousands of Buddhist temples, destroying countless works of art, and slaying Buddhist priests; — and we find the Jesuit writers praising these crusades as evidence of holy zeal. At first the foreign faith had been only per-

-suasive ; afterwards, gathering power under Nobunaga's encouragement, it became coercive and ferocious. A reaction against it set in about a year after Nobunaga's death. In 1587 Hidéyoshi destroyed the mission-churches in Kyoto, Ōsaka, and Ōtsu, and drove the Jesuits from the capital ; and in the following year he ordered them to assemble at the port of Hirado, and prepare to leave the country. They felt themselves strong enough to disobey : instead of leaving Japan, they scattered through the country, placing themselves under the protection of various Christian daimyō. Hidéyoshi probably thought it impolitic to push matters further : the priests kept quiet, and ceased to preach publicly ; and their self-entrenchment served them well until 1591. In

that year the advent of certain Spanish Franciscans changed the state of affairs. These Franciscan arrived in the train of an embassy from the Philippines, and obtained leave to stay in the country on condition that they were not to preach Christianity. They broke their pledge, abandoned <sup>all</sup> prudence, and aroused the wrath of Hideyoshi. He resolved to make an example; and in 1597 he had six Franciscans, three Jesuits, and several other Christians taken to Nagasaki and there burnt. The attitude of the great Taikō toward the foreign creed had the effect of quickening the reaction against it, - a reaction which had already begun to show itself in various

provinces. But Hidéyoshi's death in 1598 enabled the Jesuits & hope for better fortune. His successor, the cold and cautious Iyéyasu, allowed them & hope, and even to re-establish themselves in Kyōto, Ōsaka, and elsewhere. He was preparing for the great conflict which was to be decided by the battle of Ōkigahara; - he knew that the Christian element was divided, - some of its leaders being on his own side, and some on the side of his enemies; - and the time would have been ill-chosen for any repressive policy. But in 1606, after having solidly established his power, Iyéyasu for the first time showed himself

decidedly opposed to Christianity by issuing an edict forbidding further mission-work, and proclaiming that those who had adopted the foreign religion must abandon it. Nevertheless the propaganda went on—conducted no longer by Jesuits only, but also by Dominicans and Franciscans. The number of Christians then in the Empire is said, with probable exaggeration, to have been nearly two millions. But they were neither booked, nor caused to be taken, any severe measures of repression until 1614,—from which date the great persecution may be said to have begun. Previously there had been local persecutions only, con-

- directed by independent daimyō, - not  
by the central government. The  
local persecutions in Kyūshū, for  
example, would seem to have  
been natural consequences of  
the intolerance of the Jesuits in  
the days of their power, when  
converted daimyō burned Buddhist  
temples and massacred Buddhist  
priests; and these persecutions  
were most pitiless in those very  
districts - such as Bungo, Ōmura,  
and Higo - where the native  
religion had been <sup>nat. fiscally</sup> persecuted at  
Jesuit instigation. But soon  
1614 - at which date there re-  
mained only eight, out of the  
total sixty-four provinces of  
Japan, in 2 which Christianity had not been

introduced — the suppression of the foreign creed became a government matter; and the persecution was conducted systematically and uninterrupted, until every outward trace of Christianity had disappeared.

( $\frac{1}{2}$  line)

~~Murray~~ The fate of the missions, therefore, was really settled by Iyéyasu and his immediate successors.; and it is the part taken by Iyéyasu that especially demands attention. Of the three great captains, all had, sooner or later, become suspicious of the foreign propaganda; but only Iyéyasu

could find both the time and the ability to deal with the social problem which it had aroused. Even Hidéyoshi had been afraid to complicate existing political troubles by any rigorous measures of an extensive character. Iyéyasu long hesitated. The reasons for his hesitation were doubtless complex, and chiefly diplomatic. He was the last of men to act hastily, or suffer himself to be influenced by prejudices of any sort; and I suppose him mind would be contrary to all that we know of his character. He must have recognized, of course, that to expel a religion which could claim, even in exaggeration, more than a million of adherents, was no light undertaking, and would involve an immense

amount of suffering. To cause needless misery was not in his nature : he had always proved himself humane, and a friend of the common people. But he was first of all a statesman and patriot ; and the main question for him must have been the probable relation of the foreign creed to political and social conditions in Japan. This question required long and patient investigation ; and he appears to have given it all possible attention. At last he decided that Christianity constituted a grave political danger, and that its extirpation would be an unavoidable necessity. The fact that the severe measures which he and his successors enforced against Christianity, — measures steadily maintained for upwards of

two hundred years, — failed to completely eradicate the creed, proves how deeply the roots had struck. Superficially, all trace of Christianity vanished to Japanese eyes ; but in 1865 there were discovered near Nagasaki some communities which had secretly preserved among themselves traditions of the Roman forms of worship, and still made use of Portuguese and Latin words relating to religious matters.

# 3 etc)

To rightly estimate the decision of Iyeyasu — one of the shrewdest, and also one of the most humane statesmen that ever lived, — it is necessary to consider, from a Japanese point of view, the nature of the evidence upon which he was

impelled I add. Of Jesuit indigues in Japan he must have had ample knowledge — several of them having been directed against himself ; — but he would have been more likely to consider the ultimate object and probable result of such indigues, than the mere fact of their occurrence. Religious indigues were common among the Buddhists, and would scarcely attract the notice of the military government except when they interfered with state policy or public order. But religious indigues having for their object the overthrow of government, and a sectarian domination of the country, would be gravely considered. Nobunaga had taught Buddhism a severe lesson about the dangers of such indiguing. Iyéyasu

decided that the Jesuit in Japan had a political object of the most ambitious kind ; but he was more patient than Nobunaga. By 1603 the bad way of Japan under his iron yoke ; but he did not issue his edict until eleven years later. It plainly declared that the foreign priests were plotting to get control of the government, & obtain possession of the country ;—

Cobell

"The Christian band have come to Japan, not only sending their merchant-vessels to exchange commodities, but also longing to disseminate an evil law, & overthrow right doctrine, so that they may change the government of the country, and obtain possession of the land. This is the germ of great disaster, and must be crushed...  
Rum. 17  
Cobell.

"Japan is the country of

the gods and of the Buddha : it honours the gods, and reveres the Buddha... The faction of the Baleren<sup>\*</sup> do believe in the Way<sup>?</sup> of the Gods, and blaspheme the true Law, — violate right-doing and injure the good... They truly are the enemies of the gods and of the Buddha... If this be not speedily prohibited, the safety of the State will assuredly here after be imperilled ; and if those who are charged with ordering its affairs do not put a stop to the evil, they will expose themselves to Heaven's rebuke.

"These [missionaries] must

<sup>\*</sup> Baleren, a corruption of the Portuguese padre, is still the term used for Roman Catholic priests, of any denomination. Iyeyasu refers by it to Dominicans and Franciscans as well as to Jesuits.

small type  
—  
text

be instantly swept out; so that  
not an inch of soil remains to  
them in Japan on which to  
plant their feet; and if they  
refuse to obey this command,  
they shall suffer the penalty...  
Let Heaven and the Four  
Directions hear this. Obey! \*

No 3 less

It will be observed that there  
are two distinct charges made against  
the Bakufu in this document,—political  
conspiracy under the pretense of  
religion, with a view to getting posses-  
sion of the government; and that  
of intolerance, towards both the Shinto  
and the Buddhist forms of native  
worship. The intolerance is sufficiently  
proved by the writings of the Jesuits

---

\* The entire proclamation, which is of considerable length, has  
been translated by Dato, and may be found in Vol. VI, part 1,  
of the Transactions of the Asiatic Society of Japan.

themselves. The charge of conspiracy was less easy to prove; but who could reasonably <sup>have</sup> doubted that, were opportunity offered, the <sup>Roman</sup> Catholic orders would attempt to control the general government precisely as they had been able to control local government already in the lordships of converted daimyō. Besides, we may be sure that by the time at which the edict was issued, Iyeyasu must have heard of many matters likely to give him a most evil opinion of Roman Catholicism: — the story of the Spanish conquests in America, and the extirpation of the West Indian races; — the story of the persecutions in the Netherlands, and of the work of the Inquisition elsewhere; —

the story of the attempt of Phillip II  
to conquer England, and of the  
the loss of the two great Armadas.

The Edict was issued in 1614; and  
Ieyasu had found opportunity to  
inform himself about some of  
these matters as early as 1600.

In that year the English pilot  
Will Adams had arrived at  
Japan in charge of a Dutch  
ship. Adams had started  
on his eventful voyage in the  
year 1598, — that is to say, just  
ten years after the defeat of  
the first Spanish Armada,  
and one year after the ruin of  
the second. He had seen the  
spacious lines of great Elizabeth  
— who was yet alive; — he had  
very probably seen Steward and

Daymon and Drake and Hawkins  
and Frobisher and Sir Richard  
Bonneville, the hero of 1591. For  
this Will Adams was a Kentish  
man, who had "served for  
 follow  
spelling  
here) Master and Pilot in her Majes-  
-ties ship." The Dutch <sup>vessel</sup>  
was seized immediately upon her  
arrival at Kyūshū; and Adams  
with his shipmates were taken  
into custody by the daimyō of  
Bungo, who reported the fact  
to Iyeyasu. The advent of  
these Protestant sailors was considered  
an important event by the Portu-  
-guese Jesuits, who had their  
own reasons for dreading the results  
of an possible interview between such  
heretics as the ruler of Japan.  
But Iyeyasu also happened to

think he were an important one; and he ordered that Adams should be sent & sent to him at Ōsaka. The malevolent anxiety of the Jesuits about the matter had not escaped Iyéyasu's penetrating observation.

*Murder*  
They endeavoured again and again  
to have new sailors killed, accord-  
**344** - ing to the written statement  
of Adams himself, who was  
certain, no less; and they  
had been able in Bungo to  
frighten two scoredels of  
the ship's company into giving  
false testimony.\* "The Jesuites  
and the Portugalls", wrote  
Adams, "gave many evidences  
against me and the rest of the  
Emperour [Iyéyasu], that we  
were thieves and robbers of all

Follow  
Mount  
Spell,  
here

Note to preceding page

Follow  
old  
skelling

\* "Daily more and more the Portugalls incensed the justices and the people against vs. And two of our men, as traitors, gave themselves in service to the king [daimyō], keeping all in all with the Portugals, having by them their lives warranted. The one was called Gilbert de Conning, whose mother dwelleth at Middleborough, who gave himself out to be merchant of all the goods in the shippe. The other was called John Abelson Van Owarter. These traitours sought all manner of woyes to get the goods into their hands, and made known unto them all things that had passed in our voyage. Nine dayes after our arrivall, the great King of the land [Izeyasen] sent for me to come unto him."—  
— Letter of Will Adams to his wife,

Please  
follow  
spell.

malious, — and [that] were we suffered to live, it should be against the profit of his Highness, and the land...".

But Ieyasu was perhaps all the more favourably inclined towards Adams by the easiness of the Jesuits to have him killed — "crossed [crucified]", as Adams called it : "The custome of justice in Japon, as hanging is in our land". He gave them answer, " says Adams,

Please  
follow  
spell.

"that we had as yet not doen to him nor to none of his lande any harme or dammage: Therefore against Reason and Justice to put vs to death"... And

there came to pass precisely what the jesuits had more feared, — that

They had vainly endeavoured by intimidation, by slander, by all possible intrigue to prevent, - an interview between Iyéyasan and the heretic Adams.

"See that as soon as I came before him," wrote Adams, "he demanded of me of what countrey we were: so I answered him in all points; - for there was nothing that he demanded not, both concerning warre and peace between countrey and countrey: so that the particulars here to wryte would be too tedious. And for that time I was commanded to prison, being well vsed, with one of our mariners that cam with me to serue me."

From another letter of Adams it would seem that this interview lasted far into the night, and that Iyéyasan's questions referred especially to politics.

Desire to see the original of this

Dear  
George  
Washington

and religion. "He asked," says Adams, "whether our country had wars? I answered him yea, with the Spaniards and Portugals - being in peace with all other nations. Further he asked me in what I did believe? I said, in God, that made heaven and earth. He asked me diverse other questions of kings of religion, and many other kings: also, what way we came to the country? Having a chart of the whole world, I shewed him through the Straight of Magellan. At which he wondered, and thought me I lie. Thus, from one king to another, I abode with him till midnight..."

The two men liked each other at once, it appears. Of Iyéyáon Adams significantly observes:-

"He viewed me well, and seemed to be wonderful favourable". Two days later Igéyasan again sent for Adams, and cross-questioned him just about those matters which the Jesuits wanted to remain in the dark. "He demanded also as concerning the warres betwene the Spaniard or Portugall and our countrey, and the reasons : He which I gave him to understand of all things, which he was glad to heare, as it seemed to me. In the end I was commaundered to prison again, but my lodging was bettered ...". Adams did not see Igéyasan again for nearly six weeks : then he was sent for, and cross-questioned

20 Decr

the 2nd day of January

a river line. The result was liberty  
and favour. Thereafter, at  
intervals, Iyéyaen used to send  
for him; and presently we  
hear of him teaching the great  
statesman "some points of  
geometry, and understanding of  
the art of mathematics, with  
other things..." Iyéyaen gave  
him many presents, as well as  
a good living, and commissioned  
him to build some ships for  
deep-sea sailing. Eventually,  
the poor pilot was created a  
Samurai, and given an estate.  
"Being employed in the Empe-  
-row's service," he wrote,  
"he had given me a living,  
like unto a lordship in England,  
with eightie or ninetie husbandmen

Please  
follow  
spell.

Please  
follow  
spell.

Please  
follow  
Spelling.

that be as my slaves or seruents:  
the which, or the like president  
[precedent], was never here  
before geven to any stranger...".

Witness is the influence of  
Adams with Iyéyash is fur-  
-ished by the correspondence of  
Captain Cock, of the English  
factory, who thus wrote home  
about this in 1614:—"The truth  
is the Emperor is deemeid  
by me much, and he may doe  
m. and speare with hym at  
all times, when kynges and  
princes are kept ove."\* It  
was through this influence that  
the English were allowed to estab-  
-lish their factory at Stinado.  
There is no stranger seven-centu-  
-ry romance than that of

\* "It has pleased God to bring things to pass, so as in ye eyes of ye  
world [most strong] strange; for the Spaynard and Portingall hath bin my  
bitter enemis to death; and now they must seek to me, an unworthy wretched  
for the Spaynard as well as the Portingall must haue all their negossties [negociations]  
go thorough my hand"—Letter of Adams dated January 12<sup>th</sup> 1613.

his plain English pilot, - with only his simple honesty and common-sense to help him, - rising to such extraordinary favour with the greatest and shrewdest of all Japanese rulers. Adams was never allowed, however, to return to England, - perhaps because his services were deemed too precious to lose. He says himself in his letters that Iyéyasu never refused him anything that he asked for, except the privilege of revisiting England : when he asked that,

---

\* Even favours for the people who had sought to bring about his death. "I pleased him so," wrote Adams, "that what I said he would not contrarie. At which my <sup>former</sup> enemies did wonder ; and at this time must entreat me to do them a friendship, which to both Spaniards and Portugals have I done : recompencing them good for ill. So, to passe my time to get my fitting, it hath cost mee great labours and trouble at the first, but God hath blessed my labour."

once too often, the "old Emperor"  
remained silent.

# 3687

~~Sketch~~ The correspondence of Adams proves that Iyéya<sup>n</sup> dis-  
dained no means of obtaining  
direct information about foreign  
affairs in regard to religion and  
politics. As for affairs in  
Japan, he had at his disposal  
the most perfect system of es-  
pionage ever established ; and  
he knew all that was going on.  
Yet he waited, as we have seen,  
fourteen years before his issued  
his edict. Hidéyoshi's edict  
was indeed renewed by him in  
1606 ; but that referred particularly  
to the public preaching of  
Christianity ; and while the

missionaries, outwardly conformed to the law, he continued to suffer them within his own dominions. Persecutions were being carried on elsewhere; but the secret propaganda was also being carried on; and the missionaries could see hope. Yet there was menace in the air, like the heaviness preceding storms.

Captain Davis, writing from Japan in 1613, records a parallel incident which is very suggestive.

Follow  
& Kelly

"I gave leave," he says, "to divers women of the better sort to come into my Cabbin, where the picture of Venus, with her sonne Cupid, did hang somwhat wanously set out in a large frame. They thinking it to bee Our Ladie

Tales of  
Japan.

and her sonne, fell downe and worshipped it, with shewes of great devotion, telling me in a whispering manner (that some of their own companions, which were not so, might not hear), that they were Christians: whereby we perceived them to be Christians, contriv'd by the Portugall Jesuits... When

Iyeyasu first took strong measures, they were directed, not against the Jesuits, but against a more impudent order, - as we know from Adams's correspondence.

"In the yeer 1612," he says, "is put downe all the sects of the Franciscannes. The Jesouets haue what privalidge.... There being in Nangasaki, in which

Follow  
Helli,

follow  
shew

place only may be so many as will of all sects : in other places not so many permitted ..." Roman Catholicism was given two more years' grace & after the Franciscan episode.

Why Iyeyasu should have termed it a "false and corrupt religion", both in his Legacy and elsewhere, remains to be considered. From the Far-Eastern point of view he could scarcely have judged it otherwise, after an impartial investigation. It was essentially opposed to all the beliefs and traditions upon which Japanese society had been founded. The Japanese State was an aggregate of religious communities, with a god-king at its head ; - the customs of all these communities had the force of religious law,

and ethics were identified with obedience & custom ; — filial piety was the basis of social order, and loyalty itself was derived from filial piety. But this Western creed, which taught that a husband should leave his parents and cleave to his wife, held filial piety & the at best an inferior virtue. It proclaimed that duty to parents, lords, and rulers remained duty only when obedience involved no action opposed to Roman teaching, and that the supreme duty of obedience was not to the Heavenly Sovereign at Kyōto, but to the Pope at Rome. Had not the Gods or the Buddhas

been called devils by these missionaries from Portugal and Spain? Assuredly such doctrines were subversive,— no matter how as likely they might be interpreted by their apologists.

Besides, the worth of a creed as a social force might be judged from its fruits. This creed, in Europe and America, had been a ceaseless cause of disorders, wars, persecutions, abrogations, cruelties. This creed, in Japan, had fomented great disturbances, had mitigated political intrigues, had wrought almost unmeasurable mischief. In the event of future political trouble, it would justify the disobedience of children & parents, of wives & husbands, of subjects

to lords, of lords & Dōshōgun. The paramount duty of government was now to compel social order, and to maintain those conditions of peace and security without which the nation could never recover from the exhaustion of a thousand years of strife. But so long as this foreign religion was suffered to attack and to sap the foundations of order, there never could be peace... Convictions like these must have been well established in the mind of Iyéyasu when he issued his famous edict. The only wonder is that he should have waited so long.

~~Davis~~

Very possibly Iyéyasu, who never did anything by halves, was waiting until Christianity should find itself with a single Japanese leader of ability. In 1611 he had information of a Christian conspiracy in the island of Dado (a convict mining-district), whose governor Ōkubo, had been induced to adopt Christianity, and was to be made ruler of the country if the plot proved successful. But since Iyéyasu waited. By 1614 Christianity had scarcely even an Ōkubo to lead the fortresses. The daimyō converted by in hope. The daimyō converted in the sixteenth century were dead or dispossessed or in banishment; the great Christian generals had been executed; the few remaining courts of importance had been placed under surveillance, and were practically helpless.

The foreign priests and native catechists were not cruelly treated immediately after the proclamation<sup>of 1614</sup>. Some three hundred of them were put in ships and sent out of the country, - together with various Japanese suspected of religious political intrigues, such as Takayama, former daimyō of Akaishi, who was called "Justo Ucondono" by the Jesuit writers, and who had been dispossessed and degraded by Hideyoshi for the same reasons. Iyéyasu set no example of unnecessary severity. But harsher measures followed upon an event which took place in 1615, - the very

4725

year after the issuing of the edict.  
Hidéyori, the son of Hidéyoshi, had  
been supplanted — fortunately for Japan  
— by Iyéyasu, whose influence  
the young man had been confided.  
Iyéyasu took all care of him, but  
had no intention of suffering him  
to direct the government of the  
country, — a task scarcely within  
the capacity of a lad of twenty-  
three. In spite of various  
political intrigues in which  
Hidéyori was known to have  
taken part, Iyéyasu had left  
him in possession of large rev-  
enues, and of the strongest  
fortress in Japan, — that mighty  
castle of Ōsaka, which Hidéyoshi's  
genius had rendered almost  
impregnable. Hidéyori, unlike

his father, favoured the Jesuits; and he made the castle a refuge for adherents of the "false and corrupt sect." Informed by government spies of a dangerous insurrection were preparing, Iyéyasu resolved to strike; and he struck hard. In spite of a desperate defense, the great fortress was stormed and burned — Hideyori perishing in the conflagration. One hundred thousand lives are said to have been lost in this siege. Adams wrote thus quaintly of Hideyori's fate, and the results of his conspiracy :—

follow  
spelling

"Hee mad warres with the  
Emperour... also by the Jesuits  
and Ffriers, which mad believe

he should be fauord with  
 mirracles and woundes ;  
 but in fyne it proued the con-  
 trari. For the old Empe-  
 rowr agaist him presentelly  
 made his forces reddy by  
 sea and land, and compas-  
 sed his castell that he was  
 in ; althougt with loss of  
 multitudes on bothe sides, yet  
 in the end rassell the castell  
 walles, setteth it on fyre,  
 and burneth hym in it.

Please follow speech.

Thus ended the warres. Now  
 the Emperor heiring of these  
 jessvets and friers being in  
 the castell with his enimis,  
 and still from tym to tym  
 against hym, commandeth all  
 romische <sup>sorte of</sup> men to depart out  
 of his countre - shear churches

Please return by

pulled dooun, and burned. This  
followed in the oulde Emperour's  
daies. Now this year, 1616,  
the oulde Emperour he died. His  
son raigneth in his place,  
and hee is more hot agaynst  
the romish religion then his  
father wass : for he hath  
forbidden thorough all his do-  
mynions, on paine of deeth,  
none of his subiects to be  
romish christiane ; which  
romish seekt to prevent  
everi wayes that he maye,  
he hath forbidden that no  
stranger merchant shall abid  
in any of the great cities..."

~~Ullis~~

The son here referred to was  
 Hideyada, who in 1617 issued an  
 ordinance sentencing to death every  
 Roman priest or friar discovered  
 in Japan, — an ordinance provoked  
 by the fact that many priests  
 expelled from the country had  
 secretly returned, and that others  
 had remained to carry on their  
 propaganda under various dis-  
 guises. Meanwhile, in every  
 city, town, village, and hamlet  
 throughout the empire, measures  
 had been taken for the extirpa-  
 tion of Roman Christianity.  
 Every community was made  
 responsible for the existence  
 in it of any person belonging  
 to the foreign creed; and  
 special magistrates,<sup>or inquisitors,</sup> were appointed,

called Kirishitan-bugyō, & seek out and punish members of the prohibited religion.\* Christians who freely recanted were not punished, but only kept under surveillance: those who refused to recant, even after torture, were degraded & the condition of slaves, or else put to death.

\* It should be borne in mind that none of these edicts were directed against Protestant Christianity: the Dutch were not considered Christians in the sense of the ordinances, nor were the English.—The following extract from a typical village kumi-chō, or code of communal regulations, shows the responsibility imposed upon all communities regarding the presence in their midst of Roman Catholic converts or believers:—

"Every year, between the first and the third month, we will renew our Shūmon-chō. If we know of any person who belongs to a prohibited sect, we will immediately inform the Dai-kwan. ... Servants and labourers shall give to their masters a certificate declaring that they are not Christians. In regard to persons who have been Christians, but have recanted, — if such persons come to or leave the village, we promise to report it." — (See Professor Wignmore's "Notes on Land-Tenure and Local Institutions in Old Japan".)

In some parts of the country, extraordinary cruelty was practiced, and every form of torture used to compel recantation. But it is tolerably certain that the more atrocious episodes of the persecution were due to the individual ferocity of local governors or magistrates — as in the case of Takanaka Unéme no Kami, who was compelled by the Government to perform harakiri for abusing his powers at Nagasaki, and making persecution a means of extorting money. Be that as it may, the persecution at least either provoked, or helped to bring about a Christian rebellion in the daimiata of Arima, — historically remembered as the Shimabara Revolt. In 1636 a host of peasants, driven to desperation by the tyranny of

Their lords — the daimyō of Ariwa and the daimyō of Karatsu (converts - districts) — rose in arms, burnt all the Japanese temples in their vicinity, and proclaimed religious war. Their banner bore a cross;— their leaders were converted samurai. They were soon joined by Christian refugees from every part of the country, until their numbers swelled to nearly or forty thousand. On the coast of the Shimabara peninsula they seized an abandoned castle, at a place called Hora, and here fortified themselves. The local authorities could not cope with the uprising; and the rebels more than held their own until government forces, aggregating over 160,000 men, were despatched against them. After a brave defence of one hundred and two days, the castle was stormed in 1638, and its defenders, together with their women and children, put to the sword. Officially the occurrence was treated as a peasant revolt; and the persons

considered responsible for it were severely punished; — the lord of Shimabara (Arima) was further sentenced to perform harakiri. Japanese historians state that the rising was first planned and led by Christians, who desired to seize Nagasaki, subdue Kyūshū, invite foreign military help, and compel a change of government; the Jesuit writers would have us believe there was no plot. One thing certain is that a revolutionary appeal was made to the Christian element, and was largely responded to with alarming consequences.

A strong castle on the Kyūshū coast, held by thirty or forty thousand Christians, constituted a serious danger, — a point of ramage from which a Spanish invasion

48.934

of the country might have been attempted with some chance of success. The government seems to have recognized this danger, and I have dispatched in consequence an overwhelming force to Shimabara. If foreign help could have been sent to the rebels, the result might have been a protracted civil war. As for the wholesale slaughter, it represented no more than the enforcement of Japanese law: the punishment of the peasant revolting against his lord, under any circumstances whatever, being death. So far as <sup>means</sup> known, the policy of such massacre, it may be remembered that, with less provocation, Nobunaga exterminated the Tendai Buddhists at Itiyei-san. We have every

reason & pit the brave men who perished at Shimabara, and to sympathize with their revolt against the atrocious cruelty of their rulers. But it is necessary, as a simple matter of justice, to consider the whole event from the Japanese political point of view.

~~Worth~~ The Dutch have been denounced for helping & crush the rebellion with ships and Cannon : they fired, by their own acknowledgement, 426 shot into the castle. However, the extant correspondence of the Dutch factory at Hirado proves beyond question that they were forced, under menace, to thus act. In any event, it would

be difficult to discover a good reason for the merely religious denunciations of their conduct, - although that conduct would be open to criticism from the humane point of view.

Dutchmen could not reasonably have refused to assist the Japanese authorities in suppressing a revolt, merely because a large proportion of the rebels happened to profess the religion which had been burning alive as heretics the men and women of the Netherlands.

Very possibly, not a few persons of kin & those very Dutch had suffered in the days of Alva. What would have happened to all the English & Dutch in Japan, if the Portuguese and Spanish clergy could have

— 737

got full control of government, ought  
to be obvious.

# 364

With the massacre of  
Olinda ends the real history  
of the Portuguese and Spanish  
missions. After that event,  
Christianity was slowly, steadily,  
implacably stamped out of  
visible existence. It had been  
tolerated, or half-tolerated, for  
only sixty-five years : the entire  
history of its propagation and de-  
struction occupies a period of  
 scarcely ninety years. People of  
nearly every rank, from prince to  
pauper, suffered for it ; thousands  
endured tortures for its sake — tortures  
so frightful that even three of  
those Jesuits who sent multitudes  
to naked martyrdom were forced

To deny their faith under the infliction\* ; — and tender women, sentenced to the stake, carried their little ones with them into the fire, rather than utter the words that would have saved both mother and child. Yet this religion, for which thousands vainly died, had brought to Japan nothing but evil : disorders, persecutions, revolts, political troubles, and war. Even those virtues of the people which had been evolved ad mitterable cost for the propagation and conservation of society, — their self-denial, their faith, their loyalty, their constancy and courage, — were

\* Francisco Cassola, Pedro Marquez, and Giuseppe Chiara. Two of these priests Japanese women. For an account of their history in Japan, see a paper by Salter in the Transactions of the Asiatic Society of Japan, Vol. III, part I.

by this black creed distorted, diverted, and transformed into forces directed to the destruction of that society. Could that destruction have been accomplished, and a new Roman-Catholic empire have been founded upon the ruins, the forces of that empire would have been used for the further extension of priestly tyranny, the spread of the Inquisition, the perpetual Jesuit warfare against freedom of conscience and human progress. Well may we pity the victims of this pitiless faith, and justly admire their useless courage : yet who can regret that

Their cause was lost?... Viewed from another standpoint than that of religious bias, and simply judged by its results, the Jesuit effort to Christianize Japan must be regarded as a crime against humanity, a labour of devastation, a calamity comparable only, — by reason of the misery and destruction which it wrought, — to an earthquake, a tidal-wave, a volcanic eruption.

H. H. K.

McGrath

The policy of isolation, — of shutting off Japan from the rest of the world, — as adopted by Hidetada and maintained by his successors, sufficiently indicates the fear that religious intrigues had inspired. Not only were all foreigners, excepting the Dutch traders, expelled from the country; — all half-breed children of Portuguese or Spanish blood were also expatriated; Japanese families being forbidden to adopt or to conceal any of them, under penalties to be visited upon all the members of the household disobeying. In 1636, two hundred and eighty-seven half-breed children were shipped to Macao. It is possible that the capacity of half-breed children to

act as interpreters was particularly dreaded; but there can be little doubt that, at the time when this ordinance was issued, race-hatred had been fully aroused by religious antagonism. After the Shimabara episode all <sup>Western</sup> foreigners, without exception, were regarded with unconcealed distrust.\* The Portuguese and Spanish traders were replaced by the Dutch (the English factory having been closed some years previously); but even in the case of these, extraordinary precautions were taken.

They were compelled to abandon their good quarters at Hirado, and to transfer their factory to Desima, — a tiny island only six hundred feet long, by two hundred and forty feet wide. There they were kept under constant guard,

\* The Chinese traders, however, were allowed much more liberty than the Dutch.

like prisoners ; they were not permitted to go among the people ; no man could visit them without permission, and no woman, except a prostitute, was allowed to enter their reservation under any circumstances.

But they had a monopoly of the trade of the country ; and Dutch patience endured these conditions, for the profit's sake, during more than two hundred years. Other commerce with

foreign countries than that maintained by the Dutch factory, <sup>and by the Chinese,</sup> was entirely suppressed. For any Japanese, to leave Japan was a capital offence ; and any one who might succeed in leaving the country by stealth, was to be put to death upon his return.

The purpose of this law was to prevent Japanese, sent abroad by the Jesuits for missionary training, from returning to Japan in the disguise of laymen. It was forbidden also to construct ships capable of long voyages; and all ships exceeding a dimension fixed by the government were broken up. Lookouts were established along the coast to watch for strange vessels; and any European ships entering a Japanese port, excepting the ships of the Dutch company, were to be attacked and destroyed.

#111

The grand success at first achieved by the Portuguese missions remains to be considered. In our present comparative ignorance of Japanese social history, it is not easy to understand the whole of the Christian episode. There are plenty of Jesuit missionary-records; but the Japanese contemporary chronicles yield no scanty information

about the missions, — probably for the reason that an edict was issued in the seveneenth century interdicting, not only all books on the subject of Christianity, but any book containing the words Christian or Foreign. What the Jesuit books do not explain, and what we should rather have expected Japanese historians to explain, had they been allowed, is how a society founded on ancestor-worship, and apparently possessing immense capacity for resistance to outward assault, could have been so quickly penetrated and partly dissolved by Jesuit energy. The question of all questions that I should like to see answered, by Japanese evidence, is this : — To what extent did the missionaries interfere with the ancestor-cult ? It is an important

question. In China, the Jesuits were quick to perceive that the power of resistance & proselytism lay in ancestor-worship ; and they shrewdly endeavored to tolerate it, somewhat as Buddhism before them had been obliged to do. Had the Papacy supported their policy, the Jesuits might have changed the history of China ; but other religious orders fiercely opposed the compromise, and the chance was lost. How far the ancestor-cult was tolerated by the Portuguese missionaries in Japan is a matter of much sociological interest for investigation. The supreme cult was, of course, left alone, for obvious reasons. It is

difficult to suppose that the domestic cult was attacked then as implacably as it is attacked now by Protestant and Roman Catholic missionaries alike; - it is difficult to suppose, for example, that converts were compelled to cast away or to destroy their ancestral tablets. On the other hand, we are yet in doubt as to whether the bulk of the poorer converts — peasants and other common folk — possessed <sup>domestic</sup> ancestral cult. The outcast classes, among whom many converts were made, need not be considered, of course, in this relation. Before the matter can be fairly judged, much remains to be learned about the religious condition of the heimin during the sixteenth century. Anyhow,

whatever methods were followed, the early success of the missions was astonishing. Their work, owing to the particular character of the social organization, necessarily began from the top : the subject could change his creed only by permission of his lord. From the outset this permission was freely granted. In some cases the people were officially notified that they were at liberty to adopt the new religion ; in other cases, converted lords ordered them to do so. It would seem that the foreign faith was at first mistaken for a new kind of Buddhism ; and in the extend official grant

of land at Yamaguchi & the Portuguese mission, in 1552, the Japanese text plainly states that the grant (which appears to have included a temple called Daidōji) was made so the strangers that they might preach "the Law of Buddha" — Buppō shōryō no tame. The original document is thus translated by Sir Ernest Satow, who reproduced it in facsimile :—

*Muray* ~~#2 lead~~

— "With respect to Daidōji in Yamaguchi Agata, Yoshiki department, province of Iwō. This deed witnesses that I have given permission to the priests who have come to this country from the western regions, in accordance with their request and desire that they may found and erect a monastery and house in order to develop the Law of Buddha.

*Fumio  
to the  
lead*

62  
750

Smaller type  
— head.

"The 28<sup>th</sup> day of the 8<sup>th</sup>  
month of the 21<sup>st</sup> year of  
Tenbun.

"Suwō no Suké.

\* [August Seal] \*

# 3 107

If this error (or deception?) could have occurred at Yamaguchi, it is reasonable to suppose that it also occurred in other places. Externally the Roman rites resembled those of popular Buddhism: the people would have observed but little that was unfamiliar to them in the forms of the service, the vestments, the heads, the prostrations, the images, the bells, and the incense.

\* In the Latin and Portuguese translations, or rather pretended translations of this document, there is nothing about preaching the law of Buddha; and there are many things added which do not exist in the Japanese text at all. See Transactions of the Asiatic Society of Japan (Vol. VII, part 2) for Satow's comment on this document and the false translations made of it.

The virgins and the saints would have been found to resemble the aureoled Bodhisattvas and Buddhas; the angels and the demons would have been at once identified with the Tennin and the Oni. All that pleased popular imagination in the Buddhist ceremonial could be witnessed, under slightly different form, in those temples which had been handed over to the Jesuits, and consecrated by them as churches or chapels. The fathomless abysm really separating the two faiths could not have been perceived by the common mind; — but the <sup>outward</sup> resemblances were immediately observable. There were further more some attractive novelties.

It appears, for example, that the Jesuits used to have miracle-plays performed in their churches for the purpose of attracting popular attention... But outward attractions of whatever sort, or outward resemblances to Buddhism, could only assist the spread of the new religion : they could not explain the rapid progress of the propaganda.

Coercion might partly explain it, — coercion exercised by converted daimyō upon their subjects. Populations of provinces are known to have followed, under strong compulsion, the religion of their converted lords ; and hundreds — perhaps thousands — of persons must have done the same thing through mere habit of loyalty.

In these cases it is worth while to consider what sort of persuasion was used upon the daimyō. We know that one great help to the missionary work was found in Portuguese commerce, — especially the trade in firearms and ammunition. In the disturbed state of the country preceding the advent of power of Hideyoshi, this trade was a powerful bribe in religious negotiation with provincial lords. The daimyō able to use firearms would necessarily possess some advantage over a rival lord having no such weapons ; and those lords able to monopolize the trade could increase their power at the expense of their neighbours.

was at first was actually offered  
for the privilege of preaching;  
and sometimes much more than  
that privilege was demanded  
and obtained. In 1572 the  
Portuguese presumed to ask for  
the whole town of Nagasaki, as  
a gift to their church, - with  
power of jurisdiction over the  
same; - threatening, in case of  
refusal, to establish themselves  
elsewhere. The daimyō, Ōmura,  
at first demurred, but eventually  
yielded; on Nagasaki then  
became Christian territory, directly  
governed by the Curate. Very  
soon the fathers began to prove the  
character of their creed by furious  
attacks upon the local religion.

They set fire to the great Buddhist temple, Tenguji, and attributed the fire to the "wrath of God,"—after which act, by the zeal of their converts, some eighty other temples, in or about Nagasaki, were burnt. Within Nagasaki territory Buddhism was totally suppressed,—its priests being persecuted and driven away. In the province of Bungo the Jesuit persecution of Buddhism was far more violent, and conducted upon an extensive scale. Ōtomo Sōrin Munéchika, the reigning daimyō not only destroyed all the Buddhist temples in his dominion (to the number, it is said, of three thousand), but had many of the

Buddhist priests put to death. For the destruction of the great temple of Hikōzan, whose priests were reported I have prayed for the Tyrant's death, he is said I have maliciously chosen the sixth day of the fifth month (1576),— the festival of the Birth-day of the Buddha !

~~Physical Coercion~~, exercised by their lords upon a docile people trained to implicit obedience, would explain something of the initial success of the missions; but it would leave many other matters unexplained: the later success of the secret propaganda, the fervour and courage of the converts under persecution, the long-continued indifference of the

cliefs of the ancestor-cult to the progress of the hostile faith...

When Christianity really began to spread through the Roman empire, the ancestral religion had fallen into decay, the structure of society had lost its original form, and there was no religious conservatism really capable of successful resistance. But in the Japan of the sixteenth and seventeenth centuries the religion of the ancestors was very much alive, and society was only entering upon the second period of its yet imperfect integration. The Jesuit conversions were not made among a people already losing their ancient faith, but in one of the most intensely religious and conservative societies

70758

that ever existed. Christianity of any sort could not have been introduced at all in such a society without effecting structural disintegrations, — dis-integrations, at least, of a local character. How far these disintegrations extended and penetrated we do not know; and we have yet no adequate explanation of the long inertia of the native religion in spite of danger.

But there are certain historical facts which appear to throw at least a side-light upon the subject. The early Jesuit policy in China, as established by Ricci, had been to leave converts free to practise the ancestral rites. So long as this policy was followed, the missions

~~#759~~

prospered. When, in consequence of this compromise, dissensions arose, the matter was referred to Rome.

Pope Innocent X decided for indulgence by a bull issued in 1645; and the Jesuit missions were thereby practically ruined in China. Pope

Innocent's decision was indeed reversed the very next year by a bull of Pope Alexander VIII;

but again and again contests were raised by the religious bodies over this question of ancestor-worship, until in 1693 Pope

Clement XI definitively prohibited converts from practising the ancestral rites under any form whatsoever... All the efforts of all the missions in the Far East have ever since then failed to

advance the cause of Christianity.

The sociological reason is plain.

We have seen, then, that

up to the year 1645 the ancestor-worship had been tolerated by the Jesuits in China, with promising results; and it probable that an identical policy of tolerance was maintained in Japan during the second half of the sixteenth century. The Japanese missions began in 1549; and their history ends with the Shimabara slaughter in 1638, — about seven years before the first Papal decision against the toleration of ancestor-worship.

The Jesuit mission-work seems to have prospered steadily, in spite of all opposition, until it was interfered with by less cautious and more uncompromising zealots.

By a bull issued in 1585 by Gregory XIII,  
 and confirmed in 1600 by Clement VIII,  
 the Jesuits alone were authorized  
 to do missionary-work in Japan;  
 and it was not until after their  
 privileges had been ignored by  
 Francisco's zeal that trouble with  
 the government began. We have  
 seen that in 1593 Hidéyoshi had  
 six Franciscans executed. Then  
 the want of a new Papal bull  
 in 1608, by Paul V, allowing Roman  
 Catholic missionaries of all orders  
 to work in Japan, probably ruined  
 the Jesuit cause. It will be  
 remembered that Iyéyasu suppressed  
 the Franciscans in 1612, — a proof  
 that their experience with Hidéyoshi  
 had profited them little. On  
 the whole, it appears more than

24962

likely that both Dominicans and Franciscans recklessly meddled with matters which the Jesuits (whom they accused of simony) had been wise enough to leave alone ; and that this indifference hastened the inevitable ruin of the missions.

~~Q.W.M.~~ We may reasonably doubt whether there were two millions of Christians in Japan at the beginning of the seventeenth century : the more reasonable claim of six hundred thousand can be accepted. In this era of toleration the efforts of all the foreign missionary bodies combined, and the yearly expenditure of immense sums in support of their work, have enabled them to achieve hardly one-sixth of the success attributed to their Portuguese prede-

-cessors, upon a not improbable estimate. The sixteenth-century Jesuits were indeed able to exercise, through various lords, the most forcible sort of coercion upon whole populations of provinces; but the modern missions certainly enjoy advantages educational, financial, and legislative, much outweighing the doubtful value of the power to coerce; and the smallness of the results which they have achieved seems to require explanation. The explanation is not difficult. Needless attacks upon the ancestor-cult are necessarily attacks upon the constitution of society; and Japanese society instinctively resists these assaults upon its ethical basis.

For it is an error I suppose that  
 this Japanese society has yet  
 arrived even at such a condition  
 as Roman society presented in  
 the second or third century of  
 our era. Rather it remains  
 at a stage resembling that of  
 a Greek or Latin society many  
 centuries before Christ. The intro-  
 duction of railroads, Telegraphs,  
 modern arms of precision, modern  
 applied science of all kinds, has  
 not yet suffice to change the  
 fundamental order of things.  
 Superficial disintegrations are  
 rapidly proceeding ; new structures  
 are forming ; but the social  
 condition still remains much like  
 that which, in Southeast Europe, long  
 preceded the introduction of Chris-  
 tianity.

# 111

— Though every form of religion holds something of undying truth, the evolutionist must classify religions. He must regard a monotheistic faith as representing, in the progress of human thought, a very considerable advance upon any polytheistic creed; — monotheism signifying the fusion and expansion of countless grossly beliefs into one vast concept of unseen omnipotent power. And, from the standpoint of psychological evolution, he must of course consider pantheism as an advance upon monotheism, and must further regard agnosticism as an advance upon both. But the value of a creed is necessarily relative; and the question of its worth is to be

decided, not by its adaptability & the  
 intellectual developments of a single  
 cultured class, but by its larger mo-  
 ral relation & the whole society of  
 which it embodies the moral experience.  
 Its value & any other society must  
 depend upon its power of self-adap-  
 tation & the ethical experience of that  
 society. We may grant that Roman  
 Catholicism was, by sole virtue of  
 its monotheistic conception, a stage in  
 advance of the primitive ancestor-worship.  
 But it was adapted only to a form  
 of society at which neither Chinese  
 nor Japanese civilization had arrived,  
 — a form of society in which the  
 ancient family had been dissolved,  
 and the religion of filial piety  
 forgotten. Unlike dual subtler  
 and incomparably more humane  
 creed of India, which had learned  
 the secret of missionary-success

a thousand years before Loyola, the religion of the Jesuits could never have adapted itself to the social conditions of the Far East; and by the fact of this incapacity the fate of the mission was really decided in advance. The intolerance, the intrigues, the savage persecutions carried on, - all the treacheries and cruelties of the Jesuits, - may simply be considered as the manifestations of such incapacity; while the repressive measures taken by Ieyasan and his successors signify sociologically no more than the national perception of supreme danger. It was recognized that the triumph of the foreign religion would involve the total disintegration of society, and the subjection of the empire to foreign domination.

# 1/2 line)

~~Debut~~ Neither the artist nor the sociologist, at least, can regret the failure of the missions. Their expansion, which enabled Japanese society to evolve to its type-limit, preserved for modern eyes the marvellous works of Japanese art, and the yet more marvellous works of its traditions, beliefs, and customs. Roman Catholicism triumphant, would have swept all this out of existence. The natural antagonism of the artist & the missionary may be found in the fact that the latter is always, and must be, an unsparing destroyer. Everywhere the developments of art are associated in some sort with religion;

and by so much as the art of a people reflects their beliefs, that art will be hateful to the enemies of those beliefs. Japanese art, of Buddhist origin, is especially an art of religious suggestion, not merely as regards painting and sculpture, but likewise as regards decoration, and almost every product of aesthetic taste. There is something of religious feeling associated even with the Japanese delight in trees and flowers, the charm of gardens, the love of nature and of nature's voices, — with all the poetry of existence, in short. Most assuredly the Jesuits and their allies would have ended all this, — every detail of it, — without the slightest qualm.

could they have understood and felt the meaning of that world of strange beauty — results of a race-experience never to be repeated or replaced — they would not have hesitated a moment in the work of obliteration and effacement. Today, indeed, that wonderful art-world is being surely and irretrievably destroyed by Western industrialism. But industrial influence, though pitiless, is not fanatic; and the destruction is not being carried on with such ferocious rapidity but that the fading story of beauty can be recorded for the future benefit of human civilization.